**I вариант**

*I. Перепишите предложения, подчеркните Partizip II, определите его функцию, переведите предложение на русский язык.*

1. Das aufgeführte Stück hatte einen großen Erfolg.
2. Alle Zeitungen sind schon verkauft.
3. Die Prüfung in Deutsch ist von meiner Schwester erfolgreich abgelegt.
4. Alles Produzierte in diesem Betrieb ist von hohem Qualität.

*II. Из данных предложений выпишите те, в которых сказуемое стоит в пассиве, подчеркните сказуемое и переведите предложение на русский язык.*

1. Unsere Hochschule wurde im Jahre 1918 gegründet.
2. Die Arbeitsproduktivität wird mit jedem Jahr höher.
3. Nachdem Deutschland wiedervereinigt worden war, wurde seine Hauptstadt aus Bonn nach Berlin verlegt.
4. Während seines Vortrages wurde er vielmals unterbrochen.
5. In der nächsten Woche werde ich zwei Prüfungen ablegen.

*III. Определите время глагола в данном предложении, поставьте его в указанное время в скобках, и переведите предложение на русский язык.*

1. Der Vortrag über Weltschutz wird von einem Wissenschaftler aus Schweiz gehalten. (Perfekt Passiv)
2. Der Bedarf an vielen Industriewaren wurde in einigen Jahren völlig gedeckt. (Futurum Passiv)

*IV. Перепишите предложения, подчеркните инфинитивные обороты, переведите предложения на русский язык обращая внимание на последовательность перевода.*

1. Ich sitze oft vor dem Computer, um etwas Notwendiges im Internet zu surfen.
2. Ohne notwendige Fähigkeiten und Kenntnisse in Betriebswirtschaft zu haben, können die Landwirte einen Agrarbetrieb selbstständig nicht leiten.
3. Statt einen Vortrag in Geschichte zum Seminar vorzubereiten, ging er mit seinen Freunden zu einer Ausstellung.

*V. Составьте сложноподчиненное предложение из двух простых предложений, используя союз, указанный в скобках, переведите предложение на русский язык.*

1. Der Gelehrte wurde zu einem der bedeutendsten Vertreter der Wissenschaft. Seine Arbeiten hatten große Bedeutung für den Weltfortschritt. (da)
2. Er bereitet sich zur Verteidigung der Dissertation vor. Die letzte Zeit arbeitet er in der Bibliothek bis zum späten Abend. (weil)
3. Der Gast aus dem Ausland schrieb seinen Verwandten im Brief. Der Rote Platz hat ihm gut gefallen. (dass)

*VI. Прочитайте и письменно переведите текст на русский язык.*

**Albert Einstein**

Einer der berühmtesten Menschen der Welt ist Albert Einstein. Er hat unser Wissen über den Aufbau unserer Welt sehr vermehrt. Man darf ihn mit Kopernikus und Newton vergleichen. Albert Einstein wurde 1879 in der suddeutschen Stadt Ulm geboren. Mit 15 Jahren verließ Einstein die Oberschule ohne Abitur. Er beschäftigte sich zu Hause mit dem, was ihn persönlich interessierte: mit naturwissenschaftlichen Problemen.

Einstein meldete sich bei der Technischen Hochschule Zürich für das mathematisch-physikalische Fachlehrerstudium. Nach dem Abschluss der Hochschule wurde er beim Patentamt in Bern als wissenschaftlicher Experte angestellt. In diesem Büro täglich beschäftigt, erarbeitete er die Grundlagen der Relativitätstheorie.

Elbert Einstein hatte 1905 zwei Veröffentlichungen, deren Bedeutung für die Wissenschaft grundlegend war. Sie betrafen zwei ganz verschiedene Gebiete der Physik, nämlich die Quanten- und Relativitätstheorie. Diese beiden großen Entdeckungen Einsteins 1905 machten ihn berühmt.

Einstein entdeckte, dass Masse und Energie voneinander abhangen. Bei hoher Geschwindigkeit verwandelt sich Masse immer mehr in Energie. Im Jahre 1921 erhielt Einstein den Nobelpreis für seine Arbeiten auf dem Gebiet der Photoelektrizitat und für seine Relativitätstheorie. Er befasste sich auch mit theoretischen Überlegungen für Experimente unter den Bedingungen der Schwerelosigkeit, wie sie heute an Bord von Raumschiffen real ausführbar sind. Sein ganzes Leben arbeitete er an einer Formel, die alle Kräfte in unserer Welt zusammenfasste.

Im Jahre 1933 musste Einstein, von den Hitler-Faschisten verfolgt, in die USA emigrieren. Bis zu seinem Lebensende protestierte er gegen die Atomaufrustung in der ganzen Welt. Wie kaum ein anderer Mensch wollte Einstein die letzte Ursache unserer Welt entdecken. Und dabei blieb er immer bescheiden. Er sagte: „Ich habe keine besondere Begabung. Ich bin nur leidenschaftlich neugierig“.

*VII. Переведите на русский язык следующие слова.*

arbeiten, bearbeiten, verarbeiten, arbeitslos, unbearbeitet, arbeitsfähig, die Bearbeitung, die Arbeitsproduktivität

**II вариант**

1. *Составьте предложения из данных слов и словосочетаний; переведите их на русский язык.*

1.in unserer Stadt, besichtigen, Ausstellungen, die Touristen, fast alle

(с обратным порядком слов)

2. mit dem Taxi, ich, zum Bahnhof, und, fahren, meine Frau.

(с прямым порядком слов)

3. so spät, kommt, warum, er, nach Hause.

(вопросительное предложение)

1. *Напишите данные глаголы в трех основных формах и переведите их на русский язык.*

1. erhalten 2. züchten 3. verbringen

4. abzwingen 5. kennen 6. steigen

1. *Поставьте данные предложения в указанных временах, переведите их на русский язык, подлежащее подчеркните одной чертой, сказуемое – двумя.*
   1. Unterwegs haben wir zahlreiche kleine und große Städte

kennen gelernt. (Präsens)

* 1. Der Lehrer spricht von unterschiedlichen Problemen der Produktion. (Futurum)
  2. In den Kursen beschäftigen sich die Schuler mit den Fächern, die sie besonders interessieren. (Imperfekt/ Präteritum)
  3. Nach der Absolvierung der Universität fahrt er in sein

Heimatstadt. (Perfekt)

1. *Перепишите предложения, употребите указанные в скобках модальные глаголы в правильной форме, переведите предложения на русский язык.*
   1. Ich (sollen) morgen früh aufstehen.
   2. Meine Schwester (wollen) heute abends tanzen gehen.
   3. (können) du diesen Text ohne Wörterbuch übersetzen?
   4. Wie viel Stunden (müssen) ihr täglich arbeiten?
2. *Перепишите предложения, употребите прилагательные и наречия, указанные в скобках, в соответствующей степени сравнения; переведите предложения на русский язык.*
   1. Er wohnt (weit) vom Institut.
   2. Die Kontrollarbeit in Physik war (leicht) als in Mathematik.
   3. Unsere Gruppe ist in diesem Semester (wenig) geworden.
   4. Ich glaube, dass ich in der (schon) Stadt wohne.

*IV. Прочтите и переведите письменно текст на русский язык:*

**Etwas über Deutschland**

Klimatisch liegt Deutschland im Bereich der gemässigtkuhlen Weltzone zwischen dem Atlantischen Ozean und dem Kontinentalklima im Osten. Grosse Temperaturschwankungen sind selten. Niederschläge fallen zu allen Jahreszeiten.

Etwa ein Drittel Deutschlands ist von Wald bedeckt. Über die Hälfte sind Ackerland und Weideflachen. Auf den Feldern werden vor allem Getreide, Kartoffeln und Zuckerrüben angebaut. In Deutschland wird die grosste Menge Obst in Europa geerntet. Hier wachst auch der meiste Hopfen in der Welt, eine Pflanze, die man zum Bierbrauen benötigt. Im Norden und Suden Deutschlands wird Viehzucht betreiben und viel Milch erzeugt. Nach Frankreich produziert Deutschland das meiste Fleisch in Europa.

Deutschland – Erfinderland Nummer drei. Erfinden hat eine lange Tradition in Deutschland. Zu den weltbekannten Privaterfindern gehörten im XIX. Jahrhundert beispielsweise Ernst Abbe und Carl Zeiss (Optik), Nikolaus August Otto, Carl Friedrich Benz und Gottlieb Daimler (Motoren) oder Werner von Siemens (Dynamoprinzip).

Der Messeplatz Deutschlands ist die Nummer 1 bei internationalen Messen. Deutsche Handelsmessen haben sehr alte Tradition: Sie entwickelten sich im frühen Mittelalter aus einzelnen Markten, auf denen die Menschen zusammenkamen, um Handel zu treiben.

In der BRD gibt es auch die allgemeine Wehrpflicht. Wehrpflichtig sind alle Männer zwischen dem 18. und 45. Lebensjahr, wenn sie den gesundheitlichen Erfordernissen genügen. Er wird von den jungen Männern je nach Interessen oder verteidigungspolitischer Notwendigkeit in einer der drei Waffengattungen Heer, Luftwaffe oder Marine abgeleistet. Wer seine Wehrpflicht erfüllt hat, kann zu so genannten Wehrübungen (der Reserve) einberufen werden. Es besteht aber auch die Möglichkeit, den Wehrdienst zu verweigern. Es gibt alternativer Dienst, z.B. in Krankenhäusern, Altenheimen oder im Umweltschutz.

*VII. Ответьте письменно на вопросы к тексту.*

1. Womit beschäftigt sich die Landwirtschaft Deutschlands?
2. Wodurch ist Deutschland weltbekannt?

*VIII. Выпишите из текста два сложноподчиненных предложения; подлежащее и сказуемое подчеркните, союз возьмите в рамку, обозначьте главную часть и подчиненную.*

**III вариант**

1. *Составьте предложения из данных слов и словосочетаний; переведите их на русский язык.*
   1. kehrte, im vorigen Jahr, er, zurück, in sein Heimatdorf.

(с прямым порядком слов)

2. viele Jahre, sie, im Ausland, später, studierte.

(с обратным порядком слов)

3. wollte, in seinem Brief, was, er, schreiben.

(вопросительное предложение)

1. *Напишите данные глаголы в трех основных формах и переведите их на русский язык.*

1. eröffnen 2. sprechen 3. sich anziehen

4. wissen 5. bewirtschaften 6. anwenden

*III. Поставьте данные предложения в указанных временных формах и переведите их на русский язык, подлежащее подчеркните одной чертой, сказуемое – двумя.*

1. Unsere Wissenschaftler leisten einen großen Beitrag zur Entwicklung der Wissenschaft und Technik. (Perfekt)
2. Die Schriftsteller unterhalten sich über die Neuerscheinungen der schonen Literatur. (Futurum)
3. Der ganze Wirtschaftsvorgang ist über den Markt gesteuert (Plusquamperfekt).
4. Die Touristen wollen alle Sehenswürdigkeiten in diesem Stadt besuchen. (Imperfekt/ Präterit)

*IV. Перепишите предложения, употребите указанные в скобках модальные глаголы в правильной форме, переведите предложения на русский язык.*

1. Man (sollen) seinen Eltern helfen.
2. (dürfen) ich das Fenster aufmachen?
3. Du (können) chemische Versuche im Labor durchfuhren.
4. (wollen) ihr am Sonntag ins Theater gehen?

*V. Перепишите предложения, употребите прилагательные и наречия, указанные в скобках, в соответствующей степени сравнения; переведите предложения на русский язык.*

1. Februar ist der (kurz) Monat des Jahres.
2. In diesem Semester sollen wir (viel) Deutsch lesen als in vorigem.
3. Ich glaube, dass die Muttersprache immer am (leicht) ist.
4. Welches Fach fallt dir am (schwer)?
5. *Прочитайте и письменно переведите текст на русский язык.*

**Die Schweiz**

Die Schweiz liegt in Mitteleuropa. Ihre Nachbarländer sind: Frankreich, Italien, die BRD, Osterreich und Liechtenstein. Die Hauptstadt der Schweiz ist Bern. Sie ist eine Unionsrepublik, schweizerische Eidgenossenschaft genannt.

An der Spitze des Staates steht der Präsident. Das höchste gesetzgebende Organ ist die Unionsversammlung.

Die Landschaft der Schweiz ist gebirgig, weil sie in den Alpen liegt.

In der Schweiz leben etwa 7 Millionen Einwohner. Die Bevölkerung besteht aus 4 Nationalitäten: Deutschen, Franzosen, Italienern und Ratoromanien, und die Staatssprachen sind auch dasselbe.

In der Schweiz gibt es viele Parteien, jede aus denen die Interessen einer bestimmten Gruppen von Menschen vertritt.

Die Schweiz gehört den stark entwickelten Industriestaaten an. Hier sind Außenhandel und Tourismus sehr hoch entwickelt. Im Außenhandel nimmt die Schweiz eine der ersten Stellen in der Welt ein.

Die führende Industriezweige sind Maschinenbau und chemische Industrie. Die Schweiz ist arm an Bodenschätzen und Rohstoffen, darum fuhrt sie Rohstoffe ein und exportiert Erzeugnisse der Industrie: Optik, Uhren, Pharmazeutika und andere. Das ist ein reiches Land, das in der Welt durch seine Banken bekannt ist. Millionäre vieler Staaten haben dort ihr Kapital.

Die Schweiz gehört zu den meistbesuchten Erholungslandern der Welt. Weltberühmt sind viele Kurorte in der Schweiz, Tausende Hotels, Sanatorien, Campings, die auf Touristen aus verschiedenen Lander immer warten.

1. *Ответьте письменно на вопросы к тексту по немецки.*
   1. Was für ein Land ist Schweiz?
   2. Wodurch ist die Schweiz in der Welt bekannt?
2. *Выпишите из текста два сложноподчиненных предложения; подлежащее и сказуемое подчеркните, союз возьмите в рамку, обозначьте главную часть и подчиненную.*

**IV вариант**

*I. Перепишите предложения, подчеркните Partizip II, определите его функцию, переведите предложение на русский язык.*

1. Die geplante Arbeit ist von großer Bedeutung.
2. Die von unserem Professor gehaltene Vorlesung hat allen Hörern gefallen.
3. Alle Übungen sind von diesem Studenten schriftlich gemacht.
4. Das Gelesene war sehr kompliziert, aber interessant.

*II. Из данных предложений выпишите те, в которых сказуемое стоит в пассиве, подчеркните сказуемое и переведите предложение на русский язык.*

1. Die Universität wurde zum Zentrum des progressiven Lebens.
2. In dieser Stadt sind einige Forschungsinstitute errichtet worden.
3. Das Bildungsniveau der Jugendlichen wird immer höher.
4. Es ist klar, dass die Arbeit auf dem Lande immer mehr mechanisiert wird.
5. Ich wurde durch den Strassenlärm geweckt.

*III. Определите время глагола в предложении, поставьте его в указанное время и переведите предложение на русский язык.*

1. Die Ausstellung wird von vielen Ausländern besucht. (Imperfekt Passiv)
2. In unserem Forschungsinstitut ist neue Systeme der automatischen Steuerung entwickelt. (Futurum Passiv)

*IV. Перепишите предложения, подчеркните инфинитивный оборот; переведите предложения на русский язык, обращая внимание на последовательность перевода.*

1. Er übersetzt den Fachtext, ohne das Wörterbuch zu benutzen.
2. Um Schädlinge schnell zu bekämpfen, verwendet man chemische Mittel.
3. Die Mitarbeiter unseres Betriebes bauten neue automatisierte Apparate, statt die alten Geräte zu verbessern.

*V. Составьте сложноподчиненное предложение из двух простых предложений используя союз, указанный в скобках, и переведите его на русский язык.*

1. Der Gelehrte hatte sein Studium im Ausland beendet. Er kehrte in seine Heimat zurück. (nachdem)
2. Wir haben schon die Prüfungen abgelegt. Wir brauchen diese Lehrbücher nicht mehr. (da)
3. Die Verkäuferin zeigt mir ein anderes Paar Schuhe. Dieses Paar passt mir nicht. (weil)

*VI. Прочитайте текст и письменно переведите его на русский язык.*

**Johann Wolfgang von Goethe**

Goethe ist Deutschlands grösster Dichter und einer der grössten der Welt. Er war nicht nur Dichter und Schriftsteller, er war auch Künstler, Naturforscher und Staatsmann. Er wurde am 28. August 1749 in Frankfurt am Mein geboren. Dort steht heute noch als Museum das " Goethehaus”, in dem er heranwuchs. Bereits in der Kindheit hatte Goethe alle Möglichkeiten, seine Talente auszubilden. Sein Vater war

Jurist, ein gebildeter Mann, der sein Leben nach strengen Grundsatzen führte. Seine Mutter dagegen war eine frohe, heitere Frau mit viel Warme, Phantasie und Humor. Beide Eigenschaften seiner Eltern hatte der Sohn geerbt.

In Leipzig und Strassburg studierte Goethe auf Wunsch seines Vaters Rechtwissenschaft. Schon als Student beschäftigte er sich auch mit Anatomie, Physiologie und Chemie. Zu dieser Zeit entstanden seine ersten Gedichte, die Lieder und Lustspiele. Aus der unglücklichen Liebe Goethes zur Verlobten eines Freundes heraus entstand sein Roman „Die Leiden des jungen Werther“, der Goethe weltbekannt machte.

1794 lernte Goethe den Dichter Friedrich von Schiller kennen. Zwischen beiden entstand eine Freundschaft, die bis zu Schillers Tod 1805 anhielt. Beide Männer hatten große Hochachtung voreinander. Goethe war der genialste Dichter und gab den burgerlich-revolutionaren und nationalen Idealen dieser Zeit einen überzeugenden Charakter. Seine Werke, unter denen Drama „Faust“, sind weltbekannt.

J.W. Goethe starb in Weimar am 22. März 1832. Er hat viele weise und richtige Erkenntnisse gehabt. Vieles, was er gesagt hat, wird immer richtig und wahr bleiben.

Einige Ausspruche Goethes:

1. Wer fragt, irrt vielleicht einmal, wer nicht fragt, irrt ewig, wer nie fragt, immer.
2. Sage nicht, dass du geben willst, sondern gib.
3. Wer freudig tut und sich des Getanen freut, ist glücklich.

*VII. Переведите на русский язык следующие слова.*

helfen, die Hilfe, hilfsbereit, hilflos, das Hilfsmittel, die Hilfeleistung.

**V вариант**

*I. Перепишите предложения, подчеркните Partizip II, определите его функцию, переведите предложение на русский язык.*

1. Das erschienene Buch ist von großem Interesse.
2. Wir haben mit allen eingeladenen Gästen gesprochen.
3. Sie ist an nächster Haltestelle ausgestiegen.
4. Das Geschriebene konnte man kaum lesen.

*II. Из данных предложений выпишите те, в которых сказуемое стоит в пассиве, подчеркните сказуемое и переведите предложение на русский язык.*

1. Durch die mechanische Bearbeitung des Bodens wurden Voraussetzungen für weitere gute Erträge geschaffen.
2. In dieser Stadt sind viele wissenschaftliche Forschungsinstitute gegründet worden.
3. Die Wissenschaft wird in unserer Zeit zu einer effektiven Produktivkraft.
4. Viele Städte waren nach dem zweiten Weltkrieg rekonstruiert worden.
5. Der landwirtschaftliche Betrieb wird das Getreide in andere Länder exportieren.

*III. Определите время глагола в предложении, поставьте его в указанное время в скобках и переведите предложение на русский язык.*

1. Von unseren Agrarwissenschaftlern wurden viele wichtige Probleme erfolgreich gelöst. (Perfekt Passiv)
2. Unseren Studenten werden modern ausgerüstete Labors zur Verfügung gestellt. (Futurum Passiv)

*IV. Перепишите предложения, подчеркните инфинитивный оборот и переведите предложение на русский язык, обращая внимание на последовательность перевода.*

1. Man kann nicht den Text richtig übersetzen, ohne die Grammatik zu kennen.
2. Wir gehen in chemische Labor, um einige Versuche dort durchzuführen.
3. Viele Jugendliche bleiben auf dem Lande als unabhängige und selbstständige Landwirte, statt Lohnarbeitskrafte in der Stadt zu werden.

*V. Составьте сложноподчиненное предложение из двух простых предложений используя союз, указанный в скобках, и переведите предложение на русский язык.*

1. Der Wissenschaftler hat die Ergebnisse seiner Untersuchung veröffentlicht. Er hielt die Vorlesungen zu diesem Problem. (nachdem)
2. Wir verwenden das neuste Messgerät. Wir können die Genauigkeit des Experiments prüfen. (wenn)
3. Nach dem Krieg stellte unser Land seine Industrie schnell wiederher. In den Jahren des Krieges waren viele Industriebetriebe zerstört. (obwohl)

*VI. Прочитайте и письменно переведите текст на русский язык.*

**Friedrich von Schiller**

Nach Goethe ist Schiller Deutschlands berühmtester Dichter. Geboren wurde er 1759 in Marbach am Neckar in der Nahe von Stuttgart. Sein Vater war ein einfacher Offizier im Dienst des Herzogs von Württemberg. Seine Mutter war eine stille, bescheidene Frau. Schon mit 13 Jahren musste Schiller sein Elternhaus verlassen und eine Militärschule bei Stuttgart besuchen. Denn er dort hatten wenig Freizeit, er wurde zum Gehorsam gezwungen. Aus dieser Zeit stammt Schillers Liebe zur Freiheit. Er schrieb in diesen Jahren sein erstes Schauspiel „Die Räuber“. In diesem Drama ruft er zum Kampf gegen alle Tyrannen und Diktatoren auf.

1782 wurde sein Drama „Die Räuber“ zum ersten Mal in einem Theater gespielt. Es hatte einen riesigen Erfolg. Nachdem verbot der Herzog von Württemberg Schiller Schauspiele zu schreiben. Schiller musste fliehen. So wanderte er in den Jahren von 1782 bis 1789 durch Deutschland hin und her, er litt viel Not. Auch in diesen Jahren entstandenes Schauspiel „Kabale und Liebe“ wurde aufgeführt. Aber

durch das alles bekam Schiller nicht viel Gelt.

1799 zog Schiller nach Weimar. Er kaufte dort ein Haus für sich und seine Familie. Durch die Freundschaft zwischen Goethe und ihm wurden beide zum Dichten angeregt. Schon vorher hatte Schiller das Schauspiel „Don Carlos“ geschrieben. Jetzt entstanden die Dramen „Wallenstein“, „Die Jungfrau von Orleans“ und „Maria Stuart“.

Schiller war ein tapferer Mensch, ein mutiger Kampfer und ein fleißiger Arbeiter. Sein letztes vollendetes Drama ist „Wilhelm Tell“, wo er den Freiheitskampf der Schweizer unter ihrem Anführer Tell schildert. Friedrich von Schiller verlangte viel von sich. Eine schwere Krankheit bedrohte ständig sein Leben und führte schließlich zu seinem frühen Tod. So ist er schon 1805 mit 46 Jahren in Weimar gestorben. Aber sein Werk ist erhalten geblieben und wird auch heute noch gerne gelesen.

*VII. Переведите на русский язык следующие слова.*

frei, befreien, die Freiheit, freimutig, freilich, freiwillig, die Freie

**VI вариант**

*I. Перепишите предложения, подчеркните Partizip II, определите его функцию, переведите предложения на русский язык.*

1. Die neue Landmaschine ist auf den Feldern geprüft.
2. Wir erinnern uns oft die gut verbrachten Ferien.
3. Der vor kurzem herausgegebene Roman dieses Schriftstellers rief großes Interesse bei den Lesern hervor.
4. Das Begonnene muss man zu Ende führen.

*II. Из данных предложений выпишите те, в которых сказуемое стоит в пассиве, подчеркните сказуемое и переведите предложения на русский язык.*

1. Das neue Universitatsgebäude wird in kurzer Zeit errichtet werden

2. Viele hochqualifizierte Fachleute sind im Ausland gefahren worden.

3. Die Absolventen der Hochschule werden ihre Kenntnisse in der Praxis verwenden.

4. Wir hoffen, dass die Arbeitsbedingungen der Bauern in allen Landbetrieben verbessern werden.

5. Die Universität Berlins war von Wilhelm von Humboldt 1810 gegründet worden.

*III. Определите время глагола в данном предложении, поставьте его в указанное в скобках время и переведите предложение на русский язык.*

1. Schwere körperliche Arbeit wurde durch Mechanisierung der Arbeitsprozesse erleichtert. (Plusquamperfekt Passiv)
2. Manche schwierige Krankheiten werden mit Hilfe von Röntgenstrahlen behandelt. (Futurum Passiv)

*IV. Перепишите предложения, подчеркните инфинитивный оборот, переведите предложения на русский язык обращая внимание на последовательность перевода.*

1. Als Marie Curie das Studium im Gymnasium abgeschlossen hatte, musste sie arbeiten, um ihrer Schwester ein Medizinstudium zu ermöglichen.
2. Wir können diese Methode nicht prüfen, ohne neue Geräte zu haben.
3. Die Studenten können die Lehrbücher in der Bibliothek nehmen, statt sie in der Buchhandlung zu kaufen.

*V. Составьте сложноподчиненное предложение из двух простых предложений, используя союз, указанный в скобках; переведите предложения на русский язык.*

1. Der Staat finanziert Lehre und Forschung. Er darf keinen Einfluss auf den Lehrinhalt nehmen. (obwohl)
2. Ein Student studiert an der Hochschule. Er kann im Studentenheim wohnen. (solange)
3. Er arbeitet in der Bibliothek bis zum spätem Abend. Er bereitet sich zur Verteidigung der Dissertation vor. (da)

*VI. Прочитайте и письменно переведите текст на русский язык.*

**Bertolt Brecht und sein Schaffen**

Das Leben Bertolt Brechts, des grossten deutschen Dramatikers des 20. Jahrhunderts, ist eng mit Berlin verbunden. In Berlin hatte er seinen ersten Erfolg, in dieser Stadt konnte er seine Plane für ein neues Theater verwirklichen.

Bertolt Brecht wurde am 10. Februar 1898 in Augsburg geboren. Der Sohn wohlhabender Eltern – sein Vater war Direktor einer Papierfabrik – wurde früh misstrauisch gegen die standesgemasse Umgebung. 1917 – 1921 studierte er Medizin in Munchen. In dieser Zeit schrieb er sein erstes Stuck „Ball“. 1924 – 1926 war Brecht Dramaturg am Deutschen Theater in Berlin, damals arbeitete er mit bekannten Regisseuren zusammen. Die Hitler-Putschisten setzten ihn auf die Verhaftungliste, deshalb musste Brecht emigrieren. Er ging zuerst nach der Schweiz, dann nach Dänemark, weiter nach Finnland, nach den USA, wo er in Santa Monika bei Hollywood lebte.

Das literarische Werk von Bertolt Brecht stellt einen Hohenpunkt der antifaschistischen Literatur im Exil dar. Brecht war als Literatur-theoretiker, Lyriker und Dramatiker gleichermasssen bedeutsam. In der Emigration wurden einige seiner weltbekannten Theaterstucke geschrieben, z.B. „Mutter Courage und ihre Kinder“ und „Leben des Galilei“. Ziel Brechts war es zu zeigen, wie die Wahrheit auch unter den Bedingungen einer Diktatur leben konnte.

Als mit dem Abwurf der ersten Atombombe über Hiroshima 1945 die Menschheit in das Atomzeitalter eintrat, überdachte Brecht die Galilei-Konzeption neu. Galileis Widerruf wird in dem überarbeiteten Stück zum Verrat an der Wissenschaft und an der Menschheit. 1947 ging Bertolt Brecht nach Ost-Berlin, wo er sein Theater zur bedeutendsten Buhne Nachkriegsdeutschlands machte.

*VII. Переведите на русский язык следующие слова.*

bedeuten, die Bedeutung, bedeutend, unbedeutend, bedeutungsvoll, bedeutungslos.

**VII вариант**

*I. Перепишите предложения, подчеркните Partizip II, определите его функцию, переведите предложения на русский язык.*

1. Die von uns besuchte Ausstellung war sehr interessant.
2. Die Lehrbucher im Deutschland sind den Schülern kostenlos gegeben.
3. Das Gehalt für erfüllte Arbeit ist gezahlt.
4. Das Gelesene über diesen Wissenschaftler war für uns ganz neu.

*II. Из данных предложений выпишите те, в которых сказуемое стоит в пассиве, подчеркните сказуемое и переведите предложения на русский язык.*

1. Das grosste Stadion in unserer Stadt wurde in vier Monaten gebaut.
2. Die Bodenfruchtbarkeit wird von richtige agrotechnische

Maßnahmen gesteigert.

1. Wir werden diese Arbeit in zwei Tagen beenden.
2. Der ganze Wirtschaftsvorgang ist über den Markt gesteuert worden.
3. Ich weiß genau, dass die Güter schon geliefert worden sind.

*III. Определите время глагола в данном предложении, поставьте его в указанное в скобках время и переведите предложения на русский язык.*

1. Alle Lehrmittel im Deutschland wurden den Schülern kostenlos zur Verfügung gestellt. (Präsens Passiv)
2. Die Erzeugnisse aus den Kunststoff werden in unserem Werk hergestellt. (Perfekt Passiv)

*IV. Перепишите предложения, подчеркните инфинитивный оборот и переведите предложение на русский язык, обращая внимание на последовательность перевода.*

1. Ohne die grammatischen Regeln gründlich zu studieren, ist es schwer, die Texte in den Fremdsprachen richtig zu verstehen.
2. Er hat sich ein Referat vorbereitet, um an der wissenschaftlichen Konferenz teilzunehmen.
3. Statt sein Urlaub am Schwarzen Meer zu verbringen, beschloss er, zu seinen Verwandten am Fluss Don zu fahren.

*V. Составьте сложноподчиненное предложение из двух простых предложений, используя указанный в скобках союз, переведите предложение на русский язык.*

1. Er war aus dem Deutschland gekommen. Er erzählte uns viel Interessantes über seine Reise. (nachdem)
2. Die Buchhändlerin hat mich gefragt. Ich interessiere mich für die schöne Literatur. (ob)
3. Ich will mich zur Arbeit nicht verspäten. Um 8 Uhr verlasse ich schon das Haus. (da)

*VI. Прочитайте и письменно переведите текст на русский язык.*

**Der Nobelpreis**

Der berühmte schwedische Chemiker und Industrielle Alfred Nobel wurde 1833 geboren. Seine Familie lebte lange Jahre in Russland. Alfred Nobel, sein Vater und zwei Bruder waren begabte Erfinder und haben zur Entwicklung der russischen Industrie beigetragen. Alfred arbeitete bis 1863 in Russland, wo er die ersten drei Patente erhielt. Er erfand das Dynamit und gründete 1864 in Stockholm eine Fabrik für Sprengstoff und im Jahr darauf eine weitere in Hamburg. Dieser begabte und arbeitsame Industrielle gründete in 20 Landern 90 Fabriken zur Erzeugung von Sprengstoffen und erhielt 355 Patente. In seinem Testament hat A.Nobel verfugt, dass aus den Zinsen seines Vermögens jährlich ein Preis für hervorragende Leistungen auf dem Gebiet der Physik, Chemie, Medizin oder Physiologie, Literatur und zur „Forderung des Friedens“ vergeben wird. Dieser Preis wurde später Nobelpreis genannt. Alfred Nobel starb 1896.

Erstmals 1901 wurde der Nobelpreis dem berühmten deutschen Physiker Röntgen verliehen. Seine wunderbare Erfindung ist die Strahlen, die alle Körper durchlässig waren. Man konnte jetzt in den Menschen hineinsehen. Die Röntgenstrahlen haben schnell eine große Verbreitung gefunden, weil sie im Gegensatz zu den Lichtstrahlen auch undurchsichtige Körper durchdringen. Jede moderne Klinik besitzt heute Röntgenanlagen, mit denen alle Organe des menschlichen Körpers zu untersuchen sind.

Seit 1969 gibt es auch einen Nobelpreis für Wirtschaftswissen-schaften. Die Preise werden alljährlich am Todestag Alfred Nobels, am 10. Dezember vergeben. Den Friedensnobelpreis erhalt man in Oslo, die wissenschaftlichen Preise in Stockholm. 18 unserer Landsleute wurden im 20. Jahrhundert mit dem Nobelpreis ausgezeichnet. Unter ihnen solche bekannte Namen, wie I.Pawlow, I.Bunin, M.Scholochow, A.Solshenizyn, P.Kapiza, M.Gorbatschow und andere.

*VII. Переведите следующие слова на русский язык.*

teilnehmen, der Teilnehmer, die Teilnehmerin, die Teilnahme, teilnahmslos, teilnehmend, teilgenommen